

Santo

Aclamación del Memorial

Amen Solemne

Cordero de Dios

Cantos de Comunión

¡Aleluya, Aleluya!

*Estribillo*



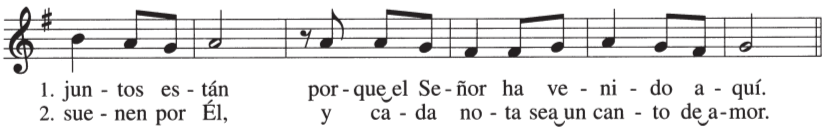
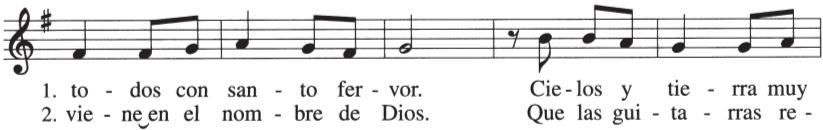
(Coro) Resucitó

**POR FAVOR MANTENGASE EN SU LUGAR HASTA EL CANTO FINAL.**

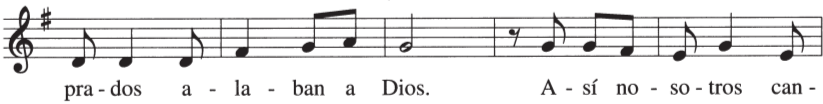
Canto de Salida

*Éste Es el Día*

*Estrofas*



*Estribillo*



ACKNOWLEDGMENTS:

Reproduced with permission under One License.net A-705907.

**Queremos felicitar** a las 10 parejas que el lunes 17 de abril recibieron el Sacramento del Matrimonio en nuestra Catedral. Fue una celebración hermosa. Estas parejas se están preparando en las clases de Rica (Rito de Iniciación cristiana de adultos). Dos de ellas recibirán en la vigilia Pascual sus sacramentos de iniciación (Bautizo, Confirmación y Primera Comunión). 4 de ellas recibieron durante la celebración de su matrimonio su primera comunión y 7 de ellos se confirmarán el 3 de junio en las Confirmaciones Diocesanas. Felicidades a los nuevos matrimonios y nuestro agradecimiento al equipo de maestros del Rica.

El **Coro de la Catedral** está de viaje en una gira de rendimiento a Londres y París, celebrando el vigésimo aniversario de la Escuela de Coro. Esta mañana, están asistiendo con la Misa Capitular en la Catedral de Westminster en Londres. Mañana cantarán Evensong en la Catedral de San Pablo, y el martes viajarán para un concierto en la Catedral de Ely y un servicio en la Capilla de Kings College, Cambridge. Por favor recuerden a los coristas, estudiantes y personal de la escuela en sus pensamientos y oraciones.

**Oportunidades de nuevo ministerio:** La temporada de visitantes está empezando. Una oportunidad de ministerio es encargarse de la venta de artículos religiosos que ahora sólo está disponible después de la misa de las 11:00 AM gracias a la generosidad de Elena Sánchez. Lo que yo quisiera es poner a disposición el carrito de venta de artículos religiosos después de las otras tres misas en inglés y las dos misas en español. Podríamos tener un equipo completo de diez voluntarios, de manera tal que cada persona trabajaría cada dos semanas. Una segunda oportunidad de ministerio consiste en colocar los sobres de bienvenida en los bancos cada semana junto con poner en orden los libros y las tarjetas de misa. Esta es una tarea semanal. Se necesitan una o dos personas a la semana. Con 8 a 10 en el equipo el trabajo se extendería a lo largo del mes. ¿Interesado? ¿Llamado? Póngase en contacto con el P. Martín.

**Actualización del DDD:** Gracias a los 220 feligreses que han hecho promesas para la Campaña de Desarrollo Diocesano de este año. Estamos a unos 16.000 dólares de distancia de nuestra meta. El 27 de abril, los voluntarios de la Catedral harán llamadas recordatorias a los que aún no se han comprometido. No es demasiado tarde para comprometerse mediante la obtención de sobres en las entradas de la iglesia o en línea: [www.diosleddd.org](http://www.diosleddd.org)

**Paul y Pinot:** El estudio bíblico del P. Martín sobre las cartas de San Pablo continúa el jueves 11 de mayo con la segunda carta de corintios y el miércoles 14 de junio con los romanos. Se anima a los participantes a traer algo para compartir. Siempre tenemos vino y refrescos. 7:00 PM en el Bishop Glass Room en la rectoría.

**Ministerio de Jóvenes Adultos:** Todos los adultos jóvenes, de 21 a 35 años, son bienvenidos para unirse al ministerio que recientemente comenzamos. Nos reunimos todos los miércoles por la noche a las 7:00 PM en el Bishop Glass Room de la Rectoría de la Catedral para crecer en comunidad y fe. Si usted está interesado en unirse, o tiene alguna pregunta, por favor comuníquese con [SLCYoungAdults@gmail.com](mailto:SLCYoungAdults@gmail.com) o visite nuestra página de Facebook, “Ministerios de Jóvenes Adultos - Católicos de Salt Lake”.

**Los Comités de Justicia Social y Alcance / Evangelización** comenzarán a planificar los próximos eventos en las próximas semanas. Si usted está interesado en ayudarnos a formar estos dos nuevos comités para promover la fe y el desarrollo social en la parroquia, por favor contacte a Katy Windels en [kwindels@nd.edu](mailto:kwindels@nd.edu) o ext. 109.

El **próximo fin de semana, por favor, dale la bienvenida al Padre Jerry Beat**, quien estará con nosotros para celebrar misas y nos hablará del trabajo de Unbound, un ministerio de apadrinamiento católico que ayuda a niños y ancianos en 19 países en desarrollo. Para obtener más información, llame al (800) 875-6564 o visite Unbound en línea en [www.unbound.org](http://www.unbound.org).

**Tras las huellas de Pablo** - Viaje Espiritual a Grecia - P. Martin Díaz es el Director Espiritual para este viaje que tendrá lugar del 18 al 28 de octubre de 2017. Ver Tesalónica, Filipos y Corinto. También se incluye un crucero de 3 noches con una parada en Patmos, donde Juan recibió y escribió su Revelación. Experimente la antigua Delphi, Atenas con su Areópago y la incomparable Acrópolis. Para más información póngase en contacto con el P. Martin Diaz o Tony & Diana Hanebrink 801-476-1264 o [hanebrink7@msn.com](mailto:hanebrink7@msn.com).

La **Sociedad de San Vicente de Paúl** se reúne cada segundo y cuarto martes del mes. Venga a experimentar este singular discipulado. Email Kathleen para más información: [ssvdpmarymagdaleneconference@gmail.com](mailto:ssvdpmarymagdaleneconference@gmail.com).



## Bienvenido a La Catedral de la Magdalena

331 East South Temple Street • Salt Lake City • Utah • 84111  
801 328 8941 • [www.utcotm.org](http://www.utcotm.org)

**La Misión** de la Catedral de la Magdalena, sede de la Diócesis de Salt Lake City, es creer, celebrar, y vivir el amor redentor de nuestro Señor Jesucristo en y a través de nuestra comunidad parroquial.

**SEGUNDO DOMINGO DE PASCUA - DE LA DIVINA MISERICORDIA**  
**23 de Abril del 2017**

**5:00 PM (Sábado) Misa en Inglés en la Catedral**

Preside el Pbro. Bruce Clapham, supervisor de capellanes en el centro médico de VA y predica el Diácono John Kranz.

**7:00 PM (Sábado) Misa en español en la Catedral**

Preside el Pbro. Jorge Roldan, Vicario Parroquial y predica el Diácono Guillermo Mendez.

**8:30 AM Misa en Inglés en la Catedral**

Preside y predica el Obispo Oscar Solís.

**9:30 AM Las Clases de Educación Religiosa en Inglés para niños, tomara acabo en el Salón Scanlan.**

**10:00 AM Laudes en Inglés en la Capilla del Santísimo Sacramento**

**11:00 AM Misa en Inglés con el Coro de la Catedral en la Catedral**

Preside el Pbro. Jorge Roldan y predica el Diácono John Kranz.

**1:30 PM Las clases de Educación Religiosa en Español para niños, serán dadas en el Salón Scanlan.**

**3:00 PM Misa en la Catedral en Español con el Coro Hispano de la Catedral en la Catedral**

Preside el Pbro. Jorge Roldan y predica el Diácono Guillermo Mendez.

**5:00 PM Vísperas y exposición del Santísimo Sacramento en Inglés en la Capilla del Santísimo Sacramento en la Catedral**

**6:00 PM Misa en Inglés en la Catedral**

Preside el Pbro. Jorge Roldan y predica el Diácono John Kranz.

**8:00 PM Festival de Madeleine con RDT & 3hattrio en la Catedral**

Danza moderna y música americana del desierto.

### INFORMACIÓN DE CONTACTO

Padre Martín Díaz, Párroco, ext. # 102, e-mail: [mdiaz@utcotm.org](mailto:mdiaz@utcotm.org)

P. Jorge Roldan, Vicario Parroquial, ext. # 110, e-mail: [jroldan@utcotm.org](mailto:jroldan@utcotm.org)

Karina Del Castillo, Asociada Pastoral, Ministerio Hispano; Bodas, ext. 115

Email: [kdelcastillo@utcotm.org](mailto:kdelcastillo@utcotm.org)

Catherine Coffey, Asociada Pastoral; ext. 116, Email: [ccoffey@utcotm.org](mailto:ccoffey@utcotm.org)

Katy Windels, Asociada Pastoral; ext. 107, Email: [kwindels@nd.edu](mailto:kwindels@nd.edu)

Darren Williams, Casa del Buen Samaritano 801-328-5633

Email: [dwilliams@utcotm.org](mailto:dwilliams@utcotm.org)

### CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO

**La colecta del fin de semana del 16 de abril:** Inglés - \$15,318.51, Español - \$1,952.12, Línea - \$3,241.00. Todas las misas - \$20,511.63.

**Objetivo semanal: \$11,400.** Inglés - \$9,000, Español - \$2,400.

\*\*\*\*\*

**La Misa del Domingo a las 3:00 p.m.** es transmitida en vivo en Radio La Raza 107.1 FM y 1550 AM. Estamos agradecidos con La Raza Media por su gran patrocinio con la catedral.

**Bingo & Noche de Pasta patrocinada por el Consejo # 602 de Caballeros de Colón** el viernes 28 de Abril a las 6:30 en el Scanlan Hall, en el sótano de la Catedral. Es una noche de familia, mucha diversión y muchos premios. Ven y únete a nosotros.

## Segundo Domingo de Pascua

### Domingo de la Misericordia Divina

PROGRAMA DE LA CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA

#### Canto de Entrada

##### El Señor Resucitó



1. El Se - ñor re - su - ci - tó,
2. El que al pol - vo se hu - mi - lló,
3. El que a muer - te se en - tre - gó,
4. Cris - to nues - tro sal - va - dor,

¡A - le - lu - ya!



1. Muer - te y tum - ba ya ven - ció.
2. Ven - ce - dor se le - van - tó.
3. El que a - sí nos re - di - mió,
4. De la muer - te ven - ce - dor,

¡A - le - lu - ya!



1. Su po - der y su vir - tud,
2. Y can - ta - mos en ver - dad,
3. Hoy en glo - ria ce - les - tial,
4. Pron - to va - mos sin ce - sar,

¡A - le - lu - ya!



1. Cau - ti - vó la es - cla - vi - tud.
2. Su glo - rio - sa ma - jes - tad.
3. Rei - na en vi - da tri - un - fal.
4. Tus lo - o - res a can - tar.

¡A - le - lu - ya!

#### Rito Para La Bendición y Aspersión Del Agua

##### Ustedes Sacarán Agua

###### Estrillo



Us - te - des sa - ca - rán a - gua con a - le - grí - a



de las ver - tien - tes de sal - va - ción. Us - te - des



sa - ca - rán a - gua de las ver - tien - tes de sal - va -



ción.

#### Gloria

###### Estrillo



Glo - ria al Se - ñor que rei - na en el cie - lo,



y en la tie - rra paz a los hom - bres que a - ma Él.

#### Primera Lectura

Hechos de los Apóstoles 2, 42-47

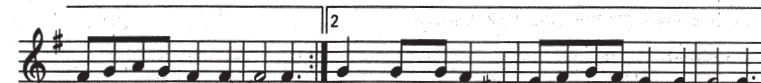
En los primeros días de la Iglesia, todos los que habían sido bautizados eran constantes en escuchar la enseñanza de los apóstoles, en la comunión fraterna, en la fracción del pan y en las oraciones. Toda la gente estaba llena de asombro y de temor, al ver los milagros y prodigios que los apóstoles hacían en Jerusalén. Todos los creyentes vivían unidos y lo tenían todo en común. Los que eran dueños de bienes o propiedades los vendían, y el producto era distribuido entre todos, según las necesidades de cada uno. Diariamente se reunían en el templo, y en las casas partían el pan y comían juntos, con alegría y sencillez de corazón. Alababan a Dios y toda la gente los estimaba. Y el Señor aumentaba cada día el número de los que habían de salvarse.

#### Salmo Responsorial

Salmo 117



R. Den gra - cias al Se - ñor por - que es bue - no, por - que es e - ter - na



su mi - se - ri - cor - dia. por - que es e - ter - na su mi - se - ri - cor - dia.

#### Segunda Lectura

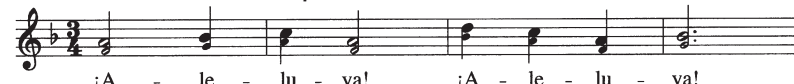
I Pedro 1, 3-9

Bendito sea Dios, Padre de nuestro Señor Jesucristo, por su gran misericordia, porque al resucitar a Jesucristo de entre los muertos, nos concedió renacer a la esperanza de una vida nueva, que no puede corromperse ni mancharse y que él nos tiene reservada como herencia en el cielo. Porque ustedes tienen fe en Dios, él los protege con su poder, para que alcancen la salvación que les tiene preparada y que él revelará al final de los tiempos. Por esta razón, alégrese, aun cuando ahora tengan que sufrir un poco por adversidades de todas clases, a fin de que su fe, sometida a la prueba, sea hallada digna de alabanza, gloria y honor, el día de la manifestación de Cristo. Porque la fe de ustedes es más preciosa que el oro, y el oro se acrisola por el fuego. A Cristo Jesús no lo han visto y, sin embargo, lo aman; al creer en él ahora, sin verlo, se llenan de una alegría radiante e indescriptible, seguros de alcanzar la salvación de sus almas, que es la meta de la fe.

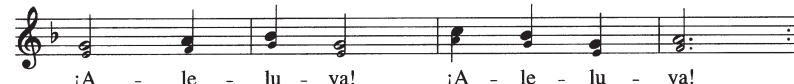
#### Secuencia Pascual

##### ¡Aleluya!

Estrillo: 1ª vez: Cantor; Todos repiten



¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!



¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!

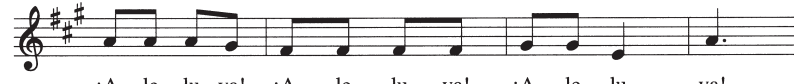
#### Aclamación antes del Evangelio

##### ¡Aleluya!

Estrillo



¡Al - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!



¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya! ¡A - le - lu - ya!

#### Evangelio

San Juan 20, 19-31

Al anochecer del día de la resurrección, estando cerradas las puertas de la casa donde se hallaban los discípulos, por miedo a los judíos, se presentó Jesús en medio de ellos y les dijo: “La paz esté con ustedes”. Dicho esto, les mostró las manos y el costado. Cuando los discípulos vieron al Señor, se llenaron de alegría. De nuevo, les dijo Jesús: “La paz esté con ustedes. Como el padre me ha enviado, así también los envío yo”. Después de decir esto, sopló sobre ellos y les dijo: “Reciban al Espíritu Santo. A los que les perdonen los pecados, les quedarán perdonados; y a los que no se los perdonen, les quedarán sin perdonar”. Tomás, uno de los Doce, a quien llamaban el Gemelo, no estaba con ellos cuando vino Jesús, y los otros discípulos le decían: “Hemos visto al Señor”. Pero él les contestó: “Si no veo en sus manos la señal de los clavos y si no meto mi dedo en los agujeros de los clavos y no meto mi mano en su costado, no creeré”. Ocho días después, estaban

reunidos los discípulos a puerta cerrada y Tomás estaba con ellos. Jesús se presentó de nuevo en medio de ellos y les dijo: “La paz esté con ustedes”. Lego le dijo a Tomás: “Aquí están mis manos; acerca tu dedo. Trae acá tu mano, métela en mi costado y no sigas dudando, sino cree”. Tomás le respondió: “ ¡Señor mío y Dios mío!” Jesús añadió: “Tu crees porque me has visto; dichosos los que creen sin haber visto”. Otras muchas señales milagrosas hizo Jesús en presencia de sus discípulos, pero no están escritas en este libro. Se escribieron éstas palabras para que ustedes crean que Jesús es el Mesías, el Hijo de Dios, y para que, creyendo, tengan vida en su nombre.

#### Credo de los Apóstoles

**Creo en Dios, Padre Todopoderoso,**

**Creador del cielo y de la tierra.**

**Creo en Jesucristo su único**

**Hijo Nuestro Señor, que fue concebido**

**por obra y gracia del Espíritu Santo.**

**Nació de Santa María Virgen,**

**padeció bajo el poder de Poncio Pilato,**

**fue crucificado, muerto y sepultado,**

**descendió a los infiernos, al tercer día**

**resucitó de entre los muertos, subió**

**a los cielos y está sentado a la derecha**

**de Dios Padre, todopoderoso.**

**Desde allí va a venir a juzgar a vivos**

**y muertos. Creo en el Espíritu Santo,**

**la Santa Iglesia católica la comunión**

**de los santos, el perdón de los pecados,**

**la resurrección de la carne y la vida eterna.**

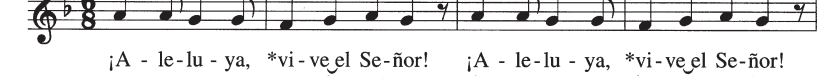
**Amén**

#### Canto de Ofertorio

##### Aleluya, Vive el Señor

###### Estrillo

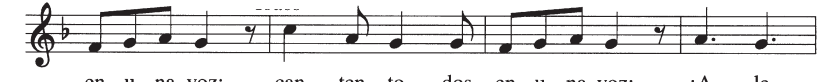
Todos



¡A - le - lu - ya, \*vi - ve el Se - ñor! ¡A - le - lu - ya, \*vi - ve el Se - ñor!



Cie - lo y tie - rra, cie - lo y tie - rra, can - ten to - dos

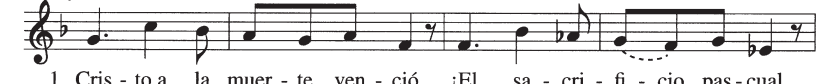


en u - na voz: can - ten to - dos en u - na voz: ¡A - le -

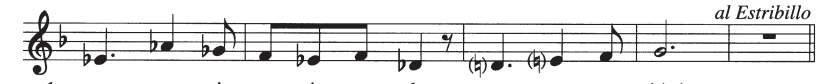


lu - ya, a - le - lu - ya! <sup>1</sup> a las Estrofas | Final ya!

###### Estrofas



1. Cris - to a la muer - te ven - ció. ¡El sa - cri - fi - cio pas - cual,
2. “La luz del mun - do soy yo”, nos di - ce nues - tro Se - ñor.
3. ¡Sue - nen las flau - tas de paz con los vio - li - nes tam - bién
4. Glo - ria por su ma - jes - tad y por sus o - bras tam - bién.



1. con su vic - to - ria nos da re - su - rrec - ción!
2. “Los que me si - guen ten - drán re - su - rrec - ción”.
3. y jun - to con los de - más den glo - ria a Dios!
4. Can - ten en a - do - ra - ción. ¡A - le - lu - ya!

(Coro) Mas Allá del Sol